Il Sindaco sottopone alla Giunta Comunale l'allegata proposta di delibera avente per oggetto:

PATROCINIO ONEROSO ALLA MANIFESTAZIONE "SOGNI D'AMORE" SPAZIO ARTE 29 NOVEMBRE 2008.

#### LA GIUNTA COMUNALE

- Vista l'allegata proposta di delibera;
- Ritenuto di approvarla, riconoscendone il contenuto;
- Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 49 1° comma del D. Lgs. n. 267/00, come da foglio allegato;
- Richiamato l'art. 134 4° comma del D. Lgs. n. 267/00;
- Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata esequibilità della presente deliberazione;

#### **DELIBERA**

1. di approvare, l'allegata proposta avente ad oggetto:

"PATROCINIO ONEROSO ALLA MANIFESTAZIONE "SOGNI D'AMORE" SPAZIO ARTE 29 NOVEMBRE 2008. "

2. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 - 4° comma del D. Lgs.n. 267/00.

### ALLEGATI:

Proposta di deliberazione (1 pagina) Relazione a firma Dr.ssa Fabbri (2 pagine) Richiesta patrocinio e Programma (3 pagine) Foglio Pareri (1 pagina)

# PATROCINIO ONEROSO ALLA MANIFESTAZIONE "SOGNI D'AMORE" SPAZIO ARTE 29 NOVEMBRE 2008.

#### LA GIUNTA COMUNALE

- Vista la relazione del Settore Attività Culturali, Politiche Giovanili e Sport, che si intende far parte integrante e sostanziale del presente atto;
- Visti i pareri favorevoli espressi a norma dell'art. 49 1° comma del D. Lgs. n. 267/2000, come da foglio allegato;
- richiamato l'art. 134 4° comma del D. Lgs. n. 267/2000;
- con voti unanimi espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione;

### DELIBERA

- di concedere il patrocinio oneroso all'Associazione "Teatro ecc...ecc.." con sede in Trezzano sul Naviglio (MI) - Via Manzoni n. 20 per la realizzazione dello spettacolo teatrale "Sogni d'amore" con uso gratuito della Spazio Arte per il giorno 29 novembre p.v. dalle ore 21.00;
- 2. di dare atto che, in occasione della serata, sarà allestito un banchetto a cura di volontarie della "Casa delle donne maltrattate" via Piacenza, 14 20100 Milano per la promozione del calendario 2009 "Illustrazioni che lasciano il segno. Mai sulle donne", con raccolta donazioni a favore dell'accoglienza e dell'assistenza delle donne vittime di violenza e che sarà allestita una mostra delle immagini del calendario in formato cm. 50x cm. 70:
- 3. di concedere, a fronte di un costo di € 1.000,00= per la rappresentazione, un contributo di €200,00=, prendendo atto che il Consiglio di Circoscrizione 1 Rondò Torretta e il Consiglio di Circoscrizione 3 Isola del Bosco-Delle Corti si sono resi disponibili a finanziare parte della spesa, erogando un contributo per un importo rispettivamente di €700,00= e di €100,00=;
- 4. di dare atto che l'impegno di spesa verrà assunto con successivo provvedimento dirigenziale.
- 5. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 4° comma del D. Lgs. n. 267/00.

#### RELAZIONE

Con nota del 23/10/2008 prot. gen. n. 89555, l'Associazione Culturale "Teatro ecc..ecc.." di Trezzano sul Naviglio ha richiesto il patrocinio per la realizzazione dello spettacolo teatrale "Sogni d'amore" con uso gratuito della Spazio Arte per il giorno 29 novembre p.v. dalle ore 21.00.

L'Associazione "Teatro ecc...ecc.." con sede in Trezzano sul Naviglio (MI) - Via Manzoni n. 20 – è formata da donne che provengono da diverse esperienze teatrali e che propone il tema del "parlare di donne" come filo conduttore delle proprie proposte teatrali.

Il tema della violenza, dei maltrattamenti in famiglia, degli abusi sessuali e dei soprusi psicologici sono stati oggetto di approfondita ricerca in collaborazione con Associazioni e Cooperative che si occupano dello specifico argomento.

Questo spettacolo in particolare è nato dalla suggestione della lettura del libro "SOGNI D'AMORE" di Maria Cristina Fedrigotti e si sofferma principalmente sugli aspetti psicologici della violenza, quelli ai quali la maggior parte delle donne è sottoposta quotidianamente ma che non per questo sono meno importanti.

Guidate da una figura invisibile, tre donne raccontano i fatti della loro vita, parlano di se stesse, del lavoro che le ha appassionate, dell'ambiente che le ha plasmate, delle loro storie d'amore. Attraverso la fantasmagoria dei loro ricordi, affiorano le loro illusioni e il disincanto, le loro sofferte rinunce per inseguire un miraggio pericoloso: il "sogno d'amore". Il programma dettagliato dell'iniziativa viene allegato al presente atto.

Il costo della rappresentazione ammonta ad € 1.000,00= comprensivo di certificato di agibilità e di service audio e luci e l'ingresso al pubblico sarà gratuito.

In occasione della serata inoltre sarà allestito un banchetto a cura di volontarie della "Casa delle donne maltrattate" - via Piacenza, 14 - 20100 Milano per la promozione del calendario 2009 "Illustrazioni che lasciano il segno. Mai sulle donne", con raccolta donazioni a favore dell'accoglienza e dell'assistenza delle donne vittime di violenza. Sarà allestita una mostra delle immagini del calendario in formato cm. 50x cm. 70.

Nell'ambito del programma e delle iniziative a favore delle donne, l'Assessorato alle Pari Opportunità ha deciso di sostenere tale iniziativa, concedendo il patrocinio oneroso all'iniziativa e la concessione gratuita di "Spazio Arte".

Preso atto che il Consiglio di Circoscrizione 1 Rondò Torretta e il Consiglio di Circoscrizione 3 Isola del Bosco-Delle Corti si sono resi disponibili a finanziare parte della spesa, erogando un contributo per un importo rispettivamente di € 700,00= e di € 100,00=, l'Assessorato concorrerà alla spese per la differenza ammontante ad € 200,00=. Inoltre, con nota prot. n. 92532 del 30/10/2008 è stato richiesto il patrocinio della Provincia di Milano, che ha anticipato l'avvenuta concessione del patrocinio ufficiale con comunicazione via posta elettronica del 12/11/2008 (segue comunicazione formale). Visto il Regolamento per la concessione del patrocinio da parte dell'Amministrazione

Comunale deliberato con atto del C.S. n. 163 del 14/4/94 divenuto esecutivo il 9/5/94; Tenuto conto che la richiesta soddisfa le condizioni previste dall'art. 3 commi 2 -3 – 4 del regolamento per la concessione del patrocinio da parte dell'Amministrazione Comunale; Con tale atto si propone pertanto:

- di concedere il patrocinio oneroso all'Associazione "Teatro ecc...ecc.." con sede in Trezzano sul Naviglio (MI) - Via Manzoni n. 20 per la realizzazione dello spettacolo teatrale "Sogni d'amore" con uso gratuito della Spazio Arte per il giorno 29 novembre p.v. dalle ore 21.00;
- di dare atto che, in occasione della serata, sarà allestito un banchetto a cura di volontarie della "Casa delle donne maltrattate" - via Piacenza, 14 - 20100 Milano per la promozione del calendario 2009 "Illustrazioni che lasciano il segno. Mai sulle donne", con raccolta donazioni a favore dell'accoglienza e dell'assistenza delle donne vittime di violenza e che sarà allestita una mostra delle immagini del calendario in formato cm. 50x cm. 70;

- di concedere, a fronte di un costo di € 1.000,00= per la rappresentazione, un contributo di € 200,00=, prendendo atto che il Consiglio di Circoscrizione 1 Rondò Torretta e il Consiglio di Circoscrizione 3 Isola del Bosco-Delle Corti si sono resi disponibili a finanziare parte della spesa, erogando un contributo per un importo rispettivamente di € 700,00= e di € 100,00=;
- di dare atto che l'impegno di spesa verrà assunto con successivo provvedimento dirigenziale.

Si propone infine, data l'imminenza della prima serata, di dichiarare l'immediata eseguibilità delle presente deliberazione.

Sesto San Giovanni, 5 novembre 2008

Il Direttore del Settore Attività Culturali, Politiche Giovanili e Sport Dott.ssa Daniela Fabbri Associazione Culturale
"Teatro ecc..ecc.."

Via Manzoni, 20
TREZZANO SUL NAVIGLIO (MI)

C.F.-P.I. 05243530960

Tel 348/6062578 - 328/6938353

SESTO O POLITICO POLITICO PARTILO POLITICO POLIT

c.a

DI G.C. n. del 18 fallo 19 fasc. 4

ALLEGATO ALLA

DELIBERAZIONE

Al Comune di SESTO S. GIOVANNI Assessorato alle Pari Opportunità Assessore Lucia Teormino

SESTO S. GOVANNI (MI)

Trezzano S/N, 20/10/2008

OGGETTO: Richiesta di Patrocinio

La sottoscritta Colombo Maria Cristina in qualità di Presidente dell'Associazione Culturale "Teatro ecc..ecc.." chiede, con la presente, in nome e per conto dell'Associazione che rappresenta, la concessione del Patrocinio del Comune ai sensi del regolamento vigente in materia, per l'uso gratuito della struttura comunale "Spazio Arte" per la realizzazione del progetto che prevede la messa in scena dello spettacolo teatrale "Sogni D'Amore" in programmazione il 29 Novembre p.v..

L'iniziativa non ha scopo li lucro e il costo per la realizzazione del progetto è di Euro 1.000,00.

Rimango in attesa di un Vostro positivo riscontro in merito e porgo cordiali saluti.

IL PRESIDENTE
Colombo Maria Cristina



Associazione Culturale
"Teatro ecc..ecc.."

Via Manzoni, 20

TREZZANO SUL NAVIGLIO (MI)
Tel. 348/6062578 - 328/6938353

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE
DI G.C. n. 3.19 del 18/11/08 del 18/11/08

# Trezzano s/n, 09 settembnre 08

Sottoponiamo alla Vostra gentile attenzione alcune informazioni riguardanti la proposta di rappresentare nel Vs. Comune uno spettacolo teatrale di ns. produzione che ha per titolo "Sogni D'Amore".

Siamo un'associazione di donne, e non solo, che provengono da diverse esperienze teatrali.

Il tema del "parlare di donne" è stato il filo conduttore delle nostre proposte teatrali. Per qualcuna di noi in particolare,il tema della violenza è stato oggetto di approfondita ricerca in collaborazione con Associazioni e Cooperative che si occupano dello specifico argomento.

Maltrattamento in famiglia, abusi sessuali, soprusi psicologici, sfruttamento......sono molte le facce della violenza e sono molte le donne che la subiscono ogni giorno.

La rappresentazione

## "SOGNI D'AMORE"

liberamente tratto dall'omonimo libro di Maria Cristina Fedrigotti di e con

Cecilia Cagnola Cristina Colombo Elisabetta Telaro
Elaborazione drammaturgia

Cristina Colombo

Questo spettacolo in particolare è nato dalla suggestione della lettura del libro "SOGNI D'AMORE" di Maria Cristina Fedrigotti.

Ci siamo soffermate principalmente sugli aspetti psicologici della violenza, quelli ai quali la maggior parte delle donne è sottoposta quotidianamente ma non per questo meno importanti.

......guidate da una figura invisibile, tre donne raccontano i fatti della loro vita. Parlano di se stesse, del lavoro che le ha appassionate, dell'ambiente che le ha plasmate, delle loro storie d'amore......

T

Attraverso la fantasmagoria dei loro ricordi, affiorano le loro illusioni e il disincanto......le loro sofferte rinunce per inseguire un miraggio pericoloso: il "sogno d'amore".........

Ognuna di queste tre donne ci farà ridere, piangere, divertire, ma sapranno essere anche amare e farci riflettere; in ognuna di loro ci sarà una parte di noi stesse nella quale inevitabilmente ci rispecchieremo, quella parte che stenta ad affiorare ma che è bene avere la consapevolezza che esista perché è proprio da qui, dal rispetto di se stessa, che una donna ha la forza di rinascere.

......abbiamo contagiato tutto il mondo con 'sto mito: l'unione di due anime, l'intesa per sempre....il peggio del colonialismo hanno detto le donne africane.

Avremmo potuto parlare di stupro, di maltrattamenti fisici, di botte e di tanta altra violenza; questa volta abbiamo deciso di non farlo, di non aggiungere violenza alla violenza, ma lanciare un messaggio di guardia perché ciò non avvenga.

"Teatro ecc..ecc.."



